

Programa

Miércoles 21 de octubre

INAUGURACIÓN

10.00-10.30 horas

Presentación de las Jornadas:

Dr. Francisco J. Ponce, Decano de la Facultad de Filología.

Dra. Fátima Roldán, Directora del Departamento de Filologías Integradas.

Dra. Ana M. Cabo, Organizadora de las Jornadas.

CONFERENCIA INAUGURAL

10.30-11.15 horas

"Poétique du discours alchimique", Dr. Lahouari Ghazzali, Université Paris 8.

CONFERENCIAS

11.15-12.00 horas

"La *henna* en la transmisión manuscrita farmacológica medieval: de Dioscórides a Ibn al-Baytār", Dr.

Joaquín Bustamante Costa, Catedrático de la Universidad de Cádiz.

DESCANSO (12.00-12.30 horas)

12.30-13.15 horas

"Diálogo en árabe y latín en los textos científico-técnicos bajomedievales: el *Liber de crepusculis* de Gerardo de Cremona y Pedro Nunes", Dr. José Antonio González Marrero, Profesor de la Universidad de La Laguna.

13.15-14.00 horas

"Las glosas del manuscrito *Vesontinus 594* al DE MVSICA LIBER NONVS de Marciano Capela", Dra. Fuensanta Garrido Domené, Profesora de la Universidad de Córdoba."

DEBATE (14.00-14.30)

DESCANSO (14.30-16.00 horas)

CONFERENCIAS

16.00-16.45 horas

"*Hechos Apócrifos de Tomás (AATH)*: la familia Γ", Dr. Israel Muñoz Gallarte, Profesor de la Universidad de Córdoba.

16.45-17.30 horas

"La versión andalusí de los evangelios de Ishāq b. Balašq al-Qurtubī (s. X) y su tradición manuscrita: historia, confusión y desenlace", Dr. Juan Pedro Monferrer Sala, Catedrático de la Universidad de Córdoba.

DESCANSO (17.30-18.00 horas)

18.00-18.45 horas

"Las colecciones de documentos notariales árabes granadinos: tipología formal", Dra. M. Dolores Rodríguez Gómez, Profesora de la Universidad de Granada.

18.45-19.30 horas

"Origen y uso del papel en el reino nazarí de Granada", Dr. Antonio M. Peláez Rovira, Profesor de la Universidad de Granada.

DEBATE (19.30-20.00)

Jueves 22 de octubre

CONFERENCIAS

10.00-10.45 horas

"Manuscritos judeo-árabes de al-Andalus: principales colecciones y ejemplos", Dr. José Martínez Delgado, Profesor de la Universidad de Granada.

10.45-11.30 horas

"Paleografía y presentación de contenidos en el manuscrito científico medieval: las tablas", Dra. Maravillas Aguiar Aguilar, Catedrática de la Universidad de La Laguna.

DESCANSO (11.30-12.00 horas)

COMUNICACIONES

12.00-12.15 horas

"Aportaciones a la ciencia farmacológica árabe medieval: estudio y comentario del *Ijtiharāt min kitāb Miskawayh fī l-ašriba de Ibn al-Tilmīd*", D. Álvaro Suárez Ortiz, Doctorando de la Universidad de Sevilla.

12.15-12.30 horas

"Ritos y tradiciones que marcan las etapas de la vida de las mujeres norteafricanas", Dña. Stella Alcaraz Benbenuty, Doctoranda de la Universidad de Sevilla.

12.30-12.45 horas

"Las *Makālāt* del místico sufi turco Haci Bektaş Veli", D. Miguel A. Romero Junquera, Doctorando de la Universidad de Sevilla.

12.45-13.00 horas

"La gran incógnita del devenir de los manuscritos del *Kitāb al-mā'* de Ibn al-Ḍahabī", Dra. Mila Mohamed Salem, Traductora e Intérprete y Mediadora Intercultural.

13.00-13.15 horas

"Manuscritos moriscos del siglo XV: pasado histórico hornachero", D. David Cachopo Cáceres, Doctorando de la Universidad de Sevilla.

13.15-13.30 horas

"Remedios medicinales en la copia única del *Mizān al-ṭabīb*, de Ibn al-Baytār", Dña. Carmen Gómez Orts, Doctoranda de la Universidad de Sevilla.

DEBATE Y CLAUSURA DE LAS JORNADAS (13.30-14.00)

Todos los actos se celebrarán al el *Aula Magna* de la Facultad de Filología de la Universidad de Sevilla

Comité organizador:

Dra. Ana M. Cabo González
Grupo de Investigación HUM960

Comité científico:

Dra. Ana M. Cabo González
Grupo de Investigación HUM960

Información:

acabo@us.es



"DÍA DE LA LENGUA ÁRABE"
**II JORNADAS INTERNACIONALES SOBRE EDICIÓN Y
TRADUCCIÓN DE TEXTOS ANTIGUOS Y MEDIEVALES: LOS
MANUSCRITOS Y SUS COLECCIONES, LAS TÉCNICAS DE
ESCRITURA, EL PAPEL Y LA ENCUADERNACIÓN**

21 y 22 de octubre de 2020

